



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 481
Sitzung vom 13/06/2023

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Versuchsweise Gewährung von Beiträgen
an Personen mit körperlichen
Behinderungen für den Kauf von
Hilfsmitteln, Orthesen und Prothesen zur
Ausübung von Aktivitäten im Amateursport

Oggetto:

Concessione in via sperimentale di
contributi a persone con disabilità fisica per
l'acquisto di ausili, ortesi e protesi per lo
svolgimento di attività sportive amatoriali

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Dekret des Gesundheitsministeriums vom 27. August 1999, Nr. 332 wurde das "Reglement betreffend die Vorschriften zur Gewährung der Leistungen im Rahmen der prothetischen Versorgung mit Kosten zu Lasten des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes: Gewährungsmodalitäten und Tarife" genehmigt.

Mit Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 wurden die wesentlichen Betreuungsstandards (WBS) laut Artikel 1, Absatz 7, des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 1992, Nr. 502, festgelegt und aktualisiert.

Die Artikel 17, 18 und 19 dieses Dekrets des Präsidenten des Ministerrates regeln die prothetische Versorgung.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 457 vom 18. April 2017 wurden die wesentlichen Betreuungsstandards laut oben genanntem Dekret von 2017 übernommen.

Der Artikel 104, Absatz 3-bis des Gesetzesdekretes Nr. 34 vom 19. Mai 2020, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 77, vom 17. Juli 2020, sieht versuchsweise zur Förderung der vollständigen sozialen Eingliederung von Menschen mit Behinderungen eine Zuweisung von 5 Millionen Euro für die Bereitstellung von Hilfsmitteln, Orthesen und Prothesen der unteren und oberen Gliedmaßen mit fortschrittlicher Technologie und funktionellen Eigenschaften für die Ausübung von Aktivitäten im Amateursport vor, die für Menschen mit körperlichen Behinderungen bestimmt sind.

Mit Dekret des Gesundheitsministeriums vom 22. August 2022, das im Amtsblatt der Republik vom 20. Dezember 2022, Nr. 296 veröffentlicht wurde, werden die Begünstigten, die Follow-up-Verfahren, die von den Begünstigten zu entrichtenden Beiträge sowie die Finanzierungskriterien und die maximalen Ausgabenobergrenzen für jede Region festgelegt.

Der Artikel 3, Absatz 2 des Dekretes vom 22. August 2022 legt fest, dass die Wohnbevölkerung pro Region in den Altersgruppen von zehn bis vierundsechzig

La Giunta Provinciale

Con Decreto del Ministero della Sanità del 27 agosto 1999, n. 332 è stato approvato il "regolamento recante norme per le prestazioni di assistenza protesica erogabili nell'ambito del Servizio sanitario nazionale: modalità di erogazione e tariffe".

Con il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 12 gennaio 2017 sono stati definiti e aggiornati i livelli essenziali di assistenza (LEA), di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502.

Gli articoli 17, 18 e 19 del sopraccitato decreto del Presidente del Consiglio dei ministri disciplinano l'assistenza protesica.

Con deliberazione n. 457 del 18 aprile 2017 la Giunta provinciale ha recepito i livelli essenziali di assistenza di cui al sopraccitato decreto del 2017.

L'articolo 104, comma 3-bis del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34 convertito con modificazioni dalla legge 17 luglio 2020, n. 77 prevede, per favorire la piena inclusione sociale delle persone con disabilità, in via sperimentale uno stanziamento di 5 milioni di euro per erogare ausili, ortesi e protesi degli arti inferiori e superiori a tecnologia avanzata e con caratteristiche funzionali per lo svolgimento di attività sportive amatoriali, destinati a persone con disabilità fisica.

Con decreto del Ministero della Salute del 22 agosto 2022, pubblicato in Gazzetta Ufficiale del 20 dicembre 2022 n. 296, sono stati stabiliti gli aventi diritto, le modalità di follow-up, i contributi spettanti agli aventi diritto nonché i criteri di finanziamento e i tetti di spesa massimi per ciascuna Regione.

L'articolo 3, comma 2 del decreto del 22 agosto 2022 prevede che per la definizione dei tetti di spesa regionali si prenda a riferimento la popolazione residente per

Jahren, wie aus den demografischen Daten des ISTAT zum 1. Januar 2020 hervorgeht, als Referenz für die Festlegung der regionalen Ausgabenobergrenzen herangezogen wird.

Der folgende Absatz 4, des Artikels 3 des oben genannten Dekretes sieht vor, dass die Regionen mit Sonderstatut und die Autonomen Provinzen das Versuchsprojekt aus ihren eigenen Mitteln finanzieren, da sie die Finanzierung des nationalen Gesundheitsdienstes in ihrem Gebiet gemäß den geltenden Rechtsvorschriften sicherstellen.

Auf der Grundlage der Wohnbevölkerung in der Provinz zum 1. Jänner 2020 (ISTAT-Daten) hat die Autonome Provinz Bozen gemäß dem Dekret des Gesundheitsministeriums vom 22. August 2022 einen Höchstbetrag von 51.274,00 € für das Versuchsprojekt zur Verfügung zu stellen. Der Betrag von 51.274,00 € wurde im Verhältnis zu ähnlichen Gegebenheiten berechnet, d.h. zu Basilicata und Molise, da wir nicht an den 5 Mio. beteiligt sind, die auf nationaler Ebene für das Projekt bereitgestellt werden.

Es wird für notwendig erachtet, die Landeskriterien zu genehmigen, auf deren Grundlage versuchsweise Zuschüsse für Aktivitäten für Amateursport an Personen mit körperlichen Behinderungen gewährt werden sollen.

regione appartenente alle classi di età dai dieci ai sessantaquattro anni, come risulta dai dati demografici ISTAT al 1° gennaio 2020.

Il successivo comma 4 dell'articolo 3 del sopraccitato decreto prevede che le regioni a statuto speciale e le province autonome finanzino con le proprie risorse il progetto sperimentale in quanto provvedono, nel rispetto della legislazione vigente al finanziamento del Servizio Sanitario nazionale nei propri territori.

In base alla popolazione residente in provincia all'1° gennaio 2020 (dati ISTAT) risulta per la Provincia Autonoma di Bolzano un importo massimo di € 51.274,00 da destinare al progetto sperimentale di cui al decreto del Ministero della Salute del 22 agosto 2022. L'importo di € 51.274,00 è stato calcolato facendo la proporzione con analoghe realtà ossia con la Basilicata e il Molise in quanto la Provincia di Bolzano non partecipa alla ripartizione dei 5 Mio stanziati a livello nazionale per il progetto.

Si ritiene necessario approvare i criteri provinciale in base ai quali concedere in via sperimentale i contributi per lo svolgimento di attività sportiva amatoriale da parte di persone con disabilità fisica.

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die Kriterien für die versuchsweise Gewährung von Beiträgen für die Ausübung von Aktivitäten im Amateursport durch Personen mit körperlichen Behinderungen, wie in Anlage A dargelegt, zu genehmigen. Diese Anlage ist integrierender Bestandteil des vorliegenden Beschlusses;
2. den Südtiroler Sanitätsbetrieb zu beauftragen, nach Abschluss des Versuches einen Bericht über den Verlauf des Projektes vorzulegen, der auch eine Liste der gelieferten Geräte und eine

1. di approvare i criteri per la concessione in via sperimentale di contributi per lo svolgimento di attività sportiva amatoriale da parte di persone con disabilità fisica di cui all'allegato A. Tale allegato è parte integrante della presente deliberazione;
2. di incaricare l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige a presentare al termine della sperimentazione una relazione sull'andamento del progetto, dalla quale si evinca l'elenco dei dispositivi erogati e

Zusammenfassung der erzielten Ergebnisse enthält;

3. den Südtiroler Sanitätsbetrieb zu beauftragen, die Formulare zur Gewährung von Beiträgen zu erstellen;
4. festzulegen, dass für die Ausstellung von ärztlichen Zeugnissen bzw. Verschreibungen die staatlichen und Landesbestimmungen betreffend die Kostenbeteiligung an der Gesundheitsausgabe (Ticket) gelten;
5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Mehrausgabe von 51.274,00 €, die im laufenden Jahr aus der Umsetzung der vorliegenden Maßnahme entsteht, durch die mit Beschluss Nr. 885 vom 29. November 2022 auf Kapitel U13011.0000 (Finanzierung des verwendungsungebundenen Anteils der laufenden Ausgabe des Landesgesundheitsfonds) zweckgebundenen Geldmittel gedeckt ist;
6. zur Kenntnis zu nehmen, dass die endgültige Fassung der in Punkt 1 genannten Kriterien in der interregionalen Gruppe der Technischen Koordinierung Territoriales Fördergebiet in der Sitzung vom 17.02.2023 ausgetauscht wurde, um die Gewährung von Zuschüssen für den Kauf von Prothesen für sportliche Aktivitäten von Behinderten auf nationaler Ebene zu vereinheitlichen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

una sintesi degli esiti ottenuti;

3. di incaricare l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige a predisporre i moduli da utilizzare per la concessione dei contributi;
4. di stabilire che per il rilascio dei certificati medici si applica la normativa nazionale e provinciale in materia di compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket);
5. di prendere atto che la spesa di 51.274,00 €, derivante nel corrente esercizio dall'attuazione del presente provvedimento è coperta dall'assegnazione di parte corrente a destinazione indistinta del Fondo Sanitario Provinciale, impegnata sul capitolo U13011.0000 con delibera della Giunta provinciale del 29 novembre 2022, n. 885;
6. di prendere atto che la versione finale dei criteri di cui al punto 1 è stata condivisa nel gruppo interregionale del Coordinamento Tecnico Area Assistenza Territoriale nella seduta del 17.02.2023 in modo da uniformare a livello nazionale la concessione dei contributi per l'acquisto di protesi per attività sportiva per persone affette da disabilità.

La presente deliberazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE A

Kriterien zur Gewährung von Beiträgen an Personen mit körperlicher Behinderung für den Kauf von prothetischen Behelfen zur Ausübung von Aktivitäten im Amateursport

Artikel 1 Grundsätze

1. Ziel dieser Maßnahme ist die versuchsweise Förderung des Erwerbs von prothetischen Behelfen für die Ausübung individueller motorischer oder amateursportlicher Aktivitäten zugunsten von Menschen mit körperlicher Behinderung, um deren Fähigkeiten zu erweitern und deren Lebensqualität zu verbessern.
2. Die in diesen Kriterien genannten prothetischen Behelfe dienen:
 - a) der Überwindung der motorischen Einschränkungen der Person mit Behinderung, die in der Lage ist, individuelle Amateursportarten auszuüben;
 - b) der Erreichung und Verbesserung des Potenzials der Person in Bezug auf ihre Möglichkeiten der sozialen und sportlichen Integration.

Artikel 2 Begünstigte

1. Begünstigte sind alle in der Provinz Bozen Ansässigen, die im Landesgesundheitsdienst eingetragen sind und zum Zeitpunkt der Antragstellung folgende Voraussetzungen erfüllen:
 - Gliedmaßenamputierte und/oder an Paraparese oder Tetraparese leidende Personen;
 - Zivilinvaliden oder Personen, die auf ihre Anerkennung warten, sofern sie volljährig sind;
 - in der Altersspanne von 10 (zehn) bis einschließlich 64 (vierundsechzig) Jahren;
 - eine individuelle motorische oder sportliche Freizeitbeschäftigung ausüben oder in der Lage sind, eine solche auszuüben, was durch eine Bescheinigung über die Eignung zur Ausübung einer motorischen Freizeitbeschäftigung attestiert wird, die

ALLEGATO A

Criteri per la concessione di contributi per l'acquisto di dispositivi protesici per lo svolgimento di attività sportive amatoriali destinate a persone con disabilità fisica

Articolo 1 Finalità

1. Con il presente provvedimento si intende favorire, in via sperimentale, l'acquisizione di dispositivi protesici destinati allo svolgimento di attività motorie o sportive amatoriali individuali, a favore di persone con disabilità fisica, con lo scopo di estendere le abilità della persona e migliorare la sua qualità di vita.
2. I dispositivi protesici di cui ai presenti criteri sono funzionali al:
 - a) superamento delle limitazioni motorie della persona disabile in grado di praticare, attività sportive amatoriali individuali;
 - b) raggiungimento e miglioramento delle potenzialità della persona in relazione alle sue possibilità di integrazione sociale e sportiva.

Articolo 2 Soggetti beneficiari

1. Soggetti beneficiari sono le cittadine e i cittadini residenti in provincia di Bolzano, iscritti all'anagrafe del Servizio sanitario provinciale che, al momento della presentazione della domanda, sono in possesso dei seguenti requisiti:
 - amputati di arto e/o affetti da paraparesi o paraplegia o tetraparesi;
 - invalidi civili o in attesa di riconoscimento, se maggiorenni;
 - in fascia di età compresa tra i 10 (dieci) e i 64 (sessantaquattro) anni compresi;
 - praticanti, o in grado di praticare, attività motorie o sportive amatoriali individuali come attestato da certificato di idoneità allo svolgimento di attività ludico motorie sportive, rilasciato da medico specialista in medicina dello sport dipendente

von einem, beim Südtiroler Sanitätsbetrieb (in der Folge Sanitätsbetrieb genannt) angestellten Sportmediziner ausgestellt wird. Die sportmedizinische Untersuchung muss direkt beim sportmedizinischen Dienst vorgemerkt werden, der eine Selbstverschreibung ausstellt.

dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (di seguito denominata Azienda Sanitaria). La visita sportiva va prenotata direttamente al Servizio di Medicina dello Sport che rilascia un'autoprescrizione.

Artikel 3

Experimenteller Aspekt des Projektes

1. Die Gewährung des nicht rückzuzahlenden Beitrages für den Kauf von Prothesen für die Ausübung von Amateursportarten für Menschen mit körperlicher Behinderung hat gemäß Artikel 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 experimentellen Charakter.
2. Die Beiträge können bis zum einem vom Land festgelegten Höchstbetrag in Höhe von 51.274,00 € für das Jahr 2023 gewährt werden.
3. Werden Anträge eingereicht, deren voraussichtlicher Gesamtbetrag den vom Land festgelegten Höchstbetrag übersteigt, wird eine Rangliste auf der Grundlage der ISEE 2023 erstellt.
4. Bei Gleichheit der ISEE 2023 hat der jüngste Begünstigte Vorrang.
5. Ein etwaiger Rest des Gesamtbetrages der Finanzierung ist zur Auszahlung eines Beitrages im Ausmaß von weniger als dem in Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 vorgesehenen Betrages an den letzten in der Rangliste geeignet positionierten Begünstigten bestimmt. In diesem Fall legt der Sanitätsbetrieb die Fristen für die Erstellung der Rangliste neu fest.
6. Für jeden nach diesen Kriterien ausgezahlten Prothesenkode wird der in Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 angegebene Betrag als nicht rückzuzahlender Beitrag ausbezahlt.
7. Bei einer beidseitigen Gliedmaßenamputation können mehrere Prothesenkomponenten mit der gleichen Lieferung angesucht werden.
8. Der mögliche Begünstigte kann nur eine einzige Prothese beantragen, die im Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 angeführt ist.

Artikel 4

Articolo 3

Carattere sperimentale del progetto

1. La concessione del contributo a fondo perduto per l'acquisto di ausili protesici per lo svolgimento di attività sportive amatoriali destinate a persone con disabilità fisica ha carattere sperimentale così come previsto dall'articolo 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022.
2. I contributi possono essere concessi fino al raggiungimento dell'importo massimo provinciale stanziato per l'anno 2023 stabilito in € 51.274,00.
3. In caso di presentazione di domande per un importo complessivo previsto superiore allo stanziamento provinciale, è redatta apposita graduatoria in base all'ISEE 2023.
4. in caso di parità di ISEE 2023, è data priorità al beneficiario più giovane.
5. Un eventuale residuo dell'importo complessivo del finanziamento è destinato all'erogazione di un contributo di importo inferiore a quello previsto dall'allegato 1 del DM del 22 agosto 2022 a favore dell'ultimo beneficiario in posizione utile in graduatoria. In tal caso l'Azienda Sanitaria provvede alla riapertura e ridefinizione dei termini per lo scorrimento della graduatoria.
6. Per ogni codice di dispositivo protesico erogato ai sensi dei presenti criteri, sarà corrisposto a titolo di contributo a fondo perduto, l'importo indicato nell'allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022.
7. In caso di amputazione bilaterale di arto, è possibile richiedere più componenti protesici nell'ambito della stessa fornitura.
8. Il possibile beneficiario può richiedere un solo dispositivo protesico indicato nell'Allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022.

Articolo 4

Einreichung des Beitragsansuchens

1. Der Antrag auf einen Zuschuss muss vom 03. Juli 2023 bis zum 31. Oktober 2023 beim Amt für prothetische Behelfe des Gesundheitsbezirkes des Sanitätsbetriebes eingereicht werden, dem der Begünstigte angehört.
2. Dem Antrag muss Folgendes beigelegt werden:
 - sportärztliches Zeugnis;
 - ISEE Modell 2023.
3. Damit der Antrag zulässig ist, prüft der Sanitätsbetrieb das Vorliegen der in Artikel 2 genannten Voraussetzungen. Der Sanitätsbetrieb führt bei den selbst bescheinigten Voraussetzungen die entsprechenden Stichprobenkontrollen durch.
4. Das Verfahren für die Bewertung des Antrages und die Zulassung zur beitragsmäßigen Bezuschussung durch den Sanitätsbetrieb muss innerhalb von 30 Tagen nach Ablauf der in Absatz 1 genannten Frist für die Einreichung der Anträge abgeschlossen sein. Diese Frist wird unterbrochen, wenn der Sanitätsbetrieb selbst weitere Angaben benötigt, die für die Beurteilung unerlässlich sind. Die Begünstigten sind verpflichtet, innerhalb der angegebenen Frist und in der angegebenen Weise zu antworten.
5. Der Sanitätsbetrieb prüft die Anträge und legt die Höhe des Beitrages fest.
6. Der Sanitätsbetrieb legt nach Bewertung der Zulässigkeit der Anträge die vorläufige Rangfolge fest und bestimmt auf der Grundlage der Tabelle in Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 den Zuschuss, der den einzelnen Antragstellern je nach Art der beantragten Prothese gewährt werden kann.
7. Es obliegt dem Sanitätsbetrieb, die Adressaten über das endgültige Ergebnis des Verfahrens zu informieren.

Artikel 5

Auszahlung des Beitrages

1. Die Auszahlung des Beitrages ist an die Vorlage der folgenden Unterlagen gebunden:
 - Verschreibung des prothetischen Behelfes gemäß Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August

Presentazione della domanda di contributo

1. La domanda di contributo deve essere presentata dal 03 luglio 2023 al 31 ottobre 2023 all'Ufficio Assistenza Protesica del Compensorio Sanitario dell'Azienda Sanitaria di appartenenza del beneficiario.
2. Alla domanda va allegato quanto segue:
 - certificato del medico dello sport;
 - modello ISEE 2023.
3. Per l'ammissibilità della domanda l'Azienda Sanitaria verifica la sussistenza dei requisiti di cui al precedente articolo 2. Sui requisiti autocertificati, l'Azienda Sanitaria effettua i relativi controlli a campione.
4. Il procedimento di valutazione della domanda e di ammissione al contributo da parte dell'Azienda Sanitaria si conclude entro 30 giorni dal termine ultimo per la presentazione delle domande indicato nel precedente comma 1. Tale termine si interrompe in caso di necessità di ulteriori elementi indispensabili al fine della valutazione da parte dell'Azienda Sanitaria stessa. I beneficiari sono tenuti a rispondere nei termini e nei modi indicati.
5. L'Azienda Sanitaria procede con la verifica delle domande e stabilisce l'ammontare del contributo.
6. L'Azienda Sanitaria, dopo aver valutato l'ammissibilità delle domande, stabilisce la graduatoria provvisoria e, in base alla Tabella di cui all'allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022, il contributo assegnabile ai singoli richiedenti sulla base della tipologia di dispositivo protesico richiesto.
7. È responsabilità dell'Azienda Sanitaria comunicare ai destinatari gli esiti finali del procedimento.

Articolo 5

Liquidazione del contributo

1. La liquidazione del contributo è subordinata alla presentazione della seguente documentazione:
 - prescrizione del dispositivo protesico, di cui all'Allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022, da parte del medico specialista in fisiatria o

- 2022 durch den beim Sanitätsbetrieb angestellten Facharzt für Rehabilitation oder Orthopädie mit den entsprechenden positiven Tests und dem Datum des Termins für die erste Nachuntersuchung;
- die Rechnung oder der Steuerbeleg über die getätigten Ausgaben mit einem Datum, das nach jenem der Verschreibung liegt, sowie der entsprechende Zahlungsbeleg.
2. Die Vorlage der in Absatz 1 genannten Unterlagen muss unter Androhung des Ausschlusses von der beitragsmäßigen Bezuschussung bis spätestens 30. April 2024 erfolgen, es sei denn, die Unterlagen zum Nachweis der getätigten Ausgaben müssen ergänzt werden; in diesem Fall wird die Frist auf den 31. Mai 2024 verschoben.
 3. Der Beitrag wird dem Begünstigten vom Sanitätsbetrieb innerhalb 30. September 2024 in Form eines Einmalbetrages ausgezahlt.
 4. Bei Nichteinhaltung und Nichterfüllung der Bestimmungen, Vorschriften und aller Verpflichtungen behält sich der Sanitätsbetrieb das Recht vor, den Verfall der Leistung zu erklären und den Beitrag nicht auszuzahlen oder, falls die Beträge bereits ausgezahlt wurden, den Beitrag zu widerrufen und Maßnahmen zur Rückforderung oder Entschädigung der zu Unrecht erhaltenen Beträge zu ergreifen.

Artikel 6
Zuständigkeiten

1. Am Ende des Projektes übermittelt der Sanitätsbetrieb dem zuständigen Amt der Autonomen Provinz Bozen einen Bericht aus dem hervorgeht:
 - die Gesamtzahl der eingereichten Anträge;
 - die Gesamtzahl der zugelassenen und bezuschussten Anträge, aufgeschlüsselt nach Hilfsmittel und Prothesen und den entsprechenden Beträgen;
 - die Anzahl der Ausschlüsse;
 - eventuell vorhandene verfügbare Rückstände;
 - das System der Rechnungslegung zur Erfassung der erwarteten mittel- und langfristigen Ergebnisse der Erprobung.

ortopedia, dependente dell'Azienda Sanitaria con il relativo collaudo avente esito positivo e la data di appuntamento del primo follow up;

- la fattura, o la ricevuta fiscale della spesa sostenuta con data successiva alla prescrizione nonché la relativa quietanza di pagamento.
2. La presentazione della documentazione di cui al precedente comma 1 deve avvenire a pena di esclusione dal contributo, entro e non oltre il 30 aprile 2024 a meno che non sia necessaria un'integrazione della documentazione comprovante la spesa sostenuta nel qual caso il termine viene rinviato al 31 maggio 2024.
 3. Il contributo viene erogato al beneficiario da parte dell'Azienda Sanitaria in un'unica soluzione entro il 30 settembre 2024.
 4. In caso di inosservanza ed inadempienza delle disposizioni, delle prescrizioni e di tutti gli obblighi l'Azienda Sanitaria si riserva di dichiarare la decadenza dal beneficio e non liquiderà il contributo oppure, se le somme saranno già state erogate, provvederà alla revoca e all'adozione di azioni di recupero o compensazione delle somme indebitamente percepite.

Articolo 6
Competenze

1. Al termine della sperimentazione l'Azienda Sanitaria deve inviare all'Ufficio competente della Provincia Autonoma di Bolzano una relazione in cui sono evidenziati:
 - il numero complessivo di domande presentate;
 - il numero complessivo di domande ammesse e finanziate, suddivise per ausili e protesi e con i relativi importi;
 - il numero delle esclusioni;
 - gli eventuali residui disponibili;
 - il sistema di rendicontazione per la raccolta degli esiti attesi a medio e lungo termine della sperimentazione.

Artikel 7

Verschreibung eines prothetischen Hilfsmittels

1. Die Verschreibung, die sich auf die in Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 angegebenen spezifischen ISO-Kodexe stützt, wird dem Begünstigten, der als berechtigt und in der vorläufigen Rangliste als geeignet eingestuft wird, von dem beim Sanitätsbetrieb angestellten Facharzt für Rehabilitation oder Orthopädie ausgestellt.
2. Zusätzlich zu den prothetischen Behelfen mit ISO-Kodizes gemäß Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 können auch solche mit ISO-Kodizes gemäß Ministerialdekret 332/1999 und Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12.01.2017 verordnet werden.

Artikel 8

Überwachung

1. Der verschreibende Arzt führt in drei und in sechs Monaten Nachfolgeuntersuchungen (Follow-up) zur Überwachung der Ergebnisse der Intervention durch.
2. Der Begünstigte ist verpflichtet, an der in Absatz 1 genannten Überwachung teilzunehmen.

Artikel 9

Eigentum

1. Das Eigentum an der nach diesen Kriterien gewährten Prothese verbleibt beim Beitragsempfänger.
2. Die Kosten für den Ersatz und eventuelle Reparaturen, auch einzelner Teile der in Anhang 1 des Ministerialdekretes vom 22. August 2022 aufgeführten prothetischen Behelfe, gehen zu Lasten des Begünstigten.

Artikel 10

Mindesterneuerungsfrist

1. Der nach den vorliegenden Kriterien vorgeschriebene prothetische Behelf ist nicht relevant in Bezug auf die Mindesterneuerungsfristen für prothetische Hilfsmittel, die nicht eigens für die Ausübung von motorischen oder Amateursportaktivitäten bestimmt sind und

Articolo 7

Prescrizione del dispositivo protesico

1. La prescrizione, in base agli specifici codici ISO indicati nell'Allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022, è rilasciata al beneficiario, ritenuto idoneo e in posizione utile nella graduatoria provvisoria dal medico specialista in fisioterapia o ortopedia dipendente dell'Azienda Sanitaria.
2. Ad integrazione dei dispositivi protesici con i codici ISO di cui all'Allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022 possono essere prescritti anche quelli con i codici ISO di cui al Decreto Ministeriale 332/1999 e al D.P.C.M. 12.01.2017.

Articolo 8

Monitoraggio

1. Il medico prescrittore effettua le visite di follow up a tre mesi e a 6 mesi per il monitoraggio degli esiti dell'intervento.
2. Il beneficiario è tenuto a partecipare al monitoraggio di cui al precedente comma 1.

Articolo 9

Proprietà

1. La proprietà del dispositivo protesico concesso ai sensi dei presenti criteri è del beneficiario del contributo.
2. I costi relativi alla sostituzione e ad eventuali riparazioni, anche di singole componenti dei dispositivi protesici di cui all'Allegato 1 del Decreto Ministeriale 22 agosto 2022 sono a carico del beneficiario.

Articolo 10

Tempi di rinnovo

1. Il dispositivo protesico prescritto ai sensi dei presenti criteri non è rilevante rispetto ai tempi minimi di rinnovo degli ausili protesici non specificamente finalizzate allo svolgimento di attività motorie o sportive amatoriali fornite con costi a carico

die gemäß Ministerialdekret Nr. 332/1999 und Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12.01.2017 zu Lasten des Landesgesundheitsdienstes bereitgestellt werden.

del SSP ai sensi del Decreto Ministeriale 332/1999 e del D.P.C.M. 12.01.2017.

Artikel 11
Verantwortlicher des Verfahrens

1. Der Sanitätsbetrieb ernennt den Verantwortlichen des Verfahrens und ist Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung gemäß Artikel 28 der EU-Verordnung 2016/679.

Articolo 11
Responsabile del procedimento

1. L'Azienda Sanitaria individua il Responsabile del procedimento ed è designata Responsabile del trattamento dei dati ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento UE 2016/679.

Artikel 12
Schlussbestimmungen

1. Für alles, was von den vorliegenden Kriterien nicht vorgesehen oder geregelt ist, wird auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

Articolo 12
Disposizioni finali

1. Per tutto quanto non previsto e disciplinato dai presenti requisiti si rimanda alle disposizioni di legge vigenti.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

BURGER GUENTHER
SCHROTT LAURA
ORTLER JOHANNES

06/06/2023 08:09:27
06/06/2023 07:05:37
05/06/2023 16:11:25

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La spesa di € 51.274,00 rientra in precedente impegno / Dia Ausgabe in Höhe von € 51.274,00 bereits zweckgebunden wurde
Delibera/Beschluss nr./Nr. 885 del/vom 29.11.2022, € 2.260.000,00, Cap./Kap. U13011.0000-U0001266.

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

07/06/2023 16:30:06
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	13/06/2023
Die Vizegeneralsekretärin La Vice Segretaria Generale	MARKART MARION	13/06/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00DB5FC8
data scadenza certificato: 04/01/2026

Am 14/06/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart
codice fiscale: TINIT-MRKMRN76C71B160J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 0163BE59
data scadenza certificato: 12/10/2024

Copia prodotta in data 14/06/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/06/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma